

Escuela de Pregrado

PROGRAMA DE ASIGNATURA

Aspectos Generales de la Actividad Curricular

1. Plan de Estudios

Licenciatura en Lingüística y Literatura Hispánica con mención

2. Código y Nombre de la Actividad Curricular

Electivo de la especialidad: Introducción a la enseñanza y aprendizaje de español como segunda lengua

3. Code and Name of the Curricular Activity

Elective course: Introduction to Teaching and Learning Spanish as a Second Language

4. Pre-requisitos

HISP0105 Taller de Lectura y Escritura Académica

5. Número de Créditos SCT – Chile

6

6. Horas Semanales de trabajo

Presenciales: 3

No presenciales:5

7. Semestre/Año Académico en que se dicta:

Segundo Semestre 2024

8. Línea Formativa

Formación especializada

9. Palabras Clave

ELE – enseñanza de idiomas – español como segunda lengua/lengua adicional – adquisición de segundas lenguas -

10. Propósito general del curso

Entregar un panorama de la enseñanza de español como segunda lengua y lengua extranjera (ELE) en tanto aspectos teóricos relacionados con la lingüística aplicada y la adquisición de segundas lenguas, como las metodologías y didácticas utilizadas para enseñar el idioma. Propiciar la reflexión acerca de los procesos de enseñanza y aprendizaje del español como segunda lengua que involucran a diferentes tipos de estudiantes en diferentes contextos. Discutir algunas de las problemáticas enfrenta el sistema educativo chileno por el ingreso de estudiantes no hispanohablantes a las escuelas y analizar la vinculación entre la lingüística aplicada a la enseñanza de segundas lenguas y la política pública.

11. General purpose of the course

Provide an overview of teaching Spanish as a second and foreign language (ELE) in both theoretical aspects related to applied linguistics and the acquisition of second languages, as well as methodologies and approaches used to teach the language. Reflect on the processes of teaching and learning Spanish as a second language, considering different types of students in various contexts. In addition, to discuss some of the problems the Chilean educational system faces due to the admission of non-Spanish-speaking students to schools and analyse the link between second language acquisition (applied linguistics) and public policy.

Equipo Docente

12. Nombre Completo del, de la (los/as) Docente(s) Responsable(s)

Claudia Alejandra Flores Figueroa

13. Nombre Completo del, de la (los/as) Docente(s) Participante(s)

14. Unidad Académica / organismo de la unidad académica que lo desarrolla

Departamento de Lingüística

Descripción Curricular

15. Ámbito del conocimiento al que contribuye el curso

Formación especializada/ Lingüística aplicada

16. Competencias a las que contribuye el curso

- 3) Aplicar técnicas y métodos de análisis lingüístico y filológico
- 5) Analizar variedades lingüísticas de la lengua española.
- 7) Manejar instrumentalmente una lengua moderna en los planos oral y escrito
- 9) Reconocer los procesos cognitivos implicados en el uso y adquisición del lenguaje. Competencia genérica C. Participar activamente en acciones de responsabilidad social y ciudadanía activa. Competencia genérica D. Aplicar criterios de rigurosidad profesional y disciplinaria durante el proceso formativo.

17. Subcompetencias

- 1.1. Comprende fenómenos lingüísticos y discursivos desde distintos enfoques teóricos-metodológicos.
- 3.1. Analiza los distintos niveles de la lengua española
- 5.2. Reconoce los distintos niveles de relación entre el fenómeno lingüístico (en todos sus niveles, fonológico, morfosintáctico, discursivo, pragmático) y la cultura de una comunidad.
- 7.2. Lee comprensivamente textos de la especialidad
- 9.1 Reconoce factores lingüísticos y cognitivos incidentes en el desarrollo del lenguaje.
- 9.2. Reconoce etapas en la adquisición de la lengua materna.
- 9.4. Evalúa modelos lingüísticos por su adecuación a los modelos de adquisición y uso del lenguaje. 9.5. Reflexiona críticamente sobre la relación entre mente y lenguaje.

18. Resultados de Aprendizaje

Reconoce la relación entre las teorías de adquisición de segundas lenguas y los enfoques y métodos de enseñanza de segundas lenguas.

Identifica los diferentes aspectos lingüísticos, socioculturales, pragmáticos y estratégicos que conforman la competencia comunicativa, tanto oral como escrita, en una segunda lengua.

Relaciona la lingüística aplicada a la enseñanza de segundas lenguas y la política pública para la enseñanza de español como segunda lengua en diferentes contextos.

19. Saberes / contenidos

- a. La situación de español en el mundo
 - La enseñanza y la difusión del español en el mundo (Instituto Cervantes)
 - la enseñanza de español como L2 en Chile
- b. La adquisición del español:
 - Posturas sobre el lenguaje
 - Teorías de adquisición de segundas lenguas
 - La competencia comunicativa
 - Diferencia entre adquisición de L1 y L2 + plasticidad cerebral
 - El Marco Común Europeo
 - La competencia comunicativa intercultural
 - Diferencias individuales
 - El concepto de bilingüismo
- c. Métodos de enseñanza
 - Enfoque comunicativo
 - Enfoque léxico
 - Enfoque cooperativo
 - Pedagogía crítica
- d. Selección de contenidos
 - Aspectos lingüísticos, socioculturales, estratégicos, pragmáticos y estratégicos
 - Tipos de estudiantes y programas
 - Objetivos
 - Funciones comunicativas

20. Metodología de Enseñanza - Aprendizaje

La metodología de este curso está centrada en, por una parte, la lectura y la discusión de artículos y capítulos pertinentes para alcanzar los objetivos propuestos y, por otra, la reflexión sobre el proceso de aprendizaje del español como segunda lengua a partir de la experiencia de los estudiantes como aprendientes de un idioma

extranjero. Es por esto que la participación activa de los alumnos es una condición indispensable para completar este curso. El curso sigue la planificación clase a clase que entrega la profesora al inicio del semestre. Los y las estudiantes deben preparar la lectura de artículos, textos, capítulos señalados en la planificación antes de la clase. Cada sesión combina la presentación de los contenidos por parte de la profesora con la discusión y análisis críticos de los mismos, por parte de los estudiantes a partir de las lecturas y tareas asignadas.

21. Metodología de Evaluación

Encuesta y reflexión técnica 25%

Redactar informes escritos que evidencien la aplicación de los contenidos teóricos tratados en curso y las lecturas comprensivas.

Evaluación escrita 40%

Evaluar la capacidad de identificar y describir la relación entre las teorías de adquisición de segundas lenguas y los enfoques y métodos de enseñanza de estas lenguas.

Evaluar la capacidad de identificar los diferentes aspectos lingüísticos, socioculturales, pragmáticos y estratégicos que conforman la competencia comunicativa, tanto oral como escrita, en una segunda lengua.

Propuesta técnica 1 y 2 35%

Integrar los contenidos teóricos y las diversas metodologías y las actividades estudiadas a diversos contextos de enseñanza de español como segundo idioma.

- a. El atraso en trabajos o presentaciones sin justificación por parte de la Escuela de Pregrado/Secretaría de Estudios será penalizado con un 1.0. Los alumnos tendrán 2 días hábiles luego del término de su licencia para contactarse con la profesora del curso para coordinar la fecha de la evaluación o entrega del trabajo. Es preciso que se contacten con la profesora personalmente y por correo electrónico.
- b. Las pruebas no rendidas en la fecha indicada sin tener justificación por

22. Requisitos de aprobación

Las notas parciales constituyen el 60% y el examen el 40% de la nota final. Los estudiantes con nota igual o superior a 5.0 podrán eximirse de dar examen

23. Requisito de asistencia

80% de asistencia

Recursos

24. Bibliografía Obligatoria

- Baralo (2018) *Teoría y Metodología para la Enseñanza de ELE*. Gutiérrez Rexach, J. (Ed.). (2015). Enciclopedia de Lingüística Hispánica, vols. 1 y 2. Routledge: Nueva York. (capítulos seleccionados). ISBN: 978-1-13894-138-0
- Instituto Cervantes (2021): Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación. Volumen complementario (https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco_complementario/mcer_volumen-complementario.pdf)
- Lacorte, M. (2013). Metodología en contexto: Una propuesta de reflexión e innovación para docentes de segundas lenguas. En @tic. revista d'innovació educativa, núm. 10, enero-junio, 2013, pp. 122-130 Universitat de València Valencia, España
- Muñoz-Basols, J., Gironzetti, E. & Lacorte, M. (Eds.). (2019). The Routledge Handbook of Spanish Language Teaching: Metodologías, contextos y recursos para la enseñanza del español L2. Routledge: Nueva York. (capítulos seleccionados). ISBN: 978-1-315-64616-9
- Sánchez Lobato, J & Santos Gargallo, I. (2004). Vademécum para la formación de profesores: Enseñar español como segunda lengua (L2)/ lengua extranjera (LE) Madrid: Sociedad General Española de Librería. (capítulos seleccionados). ISBN: 9788497780513

25. Bibliografía Complementaria

- Lacorte, M., Reyes-Torres, A. (2021). Didáctica del español como 2/L en el siglo XXI. España: Arco/Libros.
- Perea, F., Bustos, J., Rufat, A. & Brenes, E. (2018). Teoría y Metodología para la enseñanza de ELE: I. Fundamentos, enfoques y tendencias. España: enClave-ELE.

26. Recursos web

- Instituto Cervantes: <http://www.cervantes.es>
- MarcoELE: Revista de Didáctica del Español como Lengua Extranjera: <https://marcoele.com/>
- Asociación para la enseñanza del Español como Lengua Extranjera: <http://aselered.org/enlaces/paginas-dedicadas-al-aprendizaje-y-ensenanza-del-ELE> Apa.org

Por una Facultad comprometida con una educación no-sexista y el respeto por los DDHH, te invitamos a conocer los instrumentos de Equidad que rigen en nuestra Comunidad Universitaria:

Política de corresponsabilidad en cuidados: En conformidad con la Política de Igualdad de Género de nuestra Universidad los y las estudiantes padres y madres cuidadores de menores de 6 años pueden solicitar apoyos económicos, pre y postnatal y medidas de flexibilidad académica para compatibilizar sus responsabilidades estudiantiles y de cuidados. Para más información sobre beneficios y procedimientos, revisa: Kit corresponsabilidad y [Link WEB DiGenDiFil](#)

Uso de Nombre Social: Gracias al instructivo Mara Rita cuentas con la posibilidad de establecer oficialmente dentro del espacio universitario el nombre y los pronombres por los que quieres ser llamado, según tu identidad sexo genérica. Para saber más sobre el procedimiento, revisa: KIT MARA RITA [Link WEB DiGenDiFil](#) y si quieres editar tu firma de correo electrónico con tus pronombres, participa de la campaña [#MiPronombre](#)

Protocolo de actuación ante denuncias sobre acoso sexual, violencia de género y discriminación arbitraria. Porque [#NosCansamos del Abuso](#), [#LaChileDiceNo](#) al acoso sexual. Si vives alguna de estas situaciones, puedes dirigirte a DAEC o DiGenDiFil, para buscar apoyos y orientación en tus procesos personales y de denuncias. Para contactarnos escribe al daec@uchile.cl o digenfil@uchile.cl y para más información sobre procedimientos, revisa [DIGEN UCHILE](#)